

区域

河北密苑云顶乐园推高端冬季度假

马来西亚卓越集团12月10日宣布，其国际高端冬季度假项目——密苑云顶乐园将于12月16日开业迎客。据悉，密苑云顶乐园包括滑雪中心和五星级酒店两个度假业态。

密苑云顶乐园地处张家口崇礼，距北京仅248公里，从已经开业的滑雪中心的运营情况来看，90%以上的游客来自北京及其周边地区。

密苑云顶乐园滑雪中心拥有完善的造雪系统，同时还设有雪上单板娱乐区和儿童滑雪教学区。“我们的项目，不仅考虑了爱好滑雪的游客，更照顾到以家庭为单位的度假人群，希望无论大人和孩子都能在这里找到他们喜欢的项目。”密苑云顶乐园总裁兼首席执行官叶翔说。

商报记者 季鹏洋



云顶大酒店的雪茄吧

出境

澳大利亚借名人推广旅游资源

中国明星夫妇夏雨和袁泉近日受澳大利亚旅游局等邀请前往澳大利亚，游历悉尼、乌鲁鲁及珀斯周边。

据悉，中国目前是澳大利亚第二大客源市场，也是澳大利亚旅游业增长最快及最具价值的海外市场。数据显示，从去年9月至今年9月，中国市场赴澳访客人数达606400人次，比去年同期增长16.8%。夏雨与袁泉在为期两周的行程中领略了澳大利亚各地的自然美景，例如扬帆悉尼海港、仰望南半球的星空、在红土中心乌鲁鲁享受“寂静之声”晚宴、

在西澳大利亚与野生海豚游泳、体验沙漠越野的心跳刺激等。澳大利亚旅游局行政总裁麦勤伟邀请他们加入“澳大利亚之友”行列，以名人影响力吸引更多中国游客到访澳大利亚。

麦勤伟表示，澳大利亚旅游局在部署中国市场开发的同时，秉承整合创新的营销理念，借助名人影响力、数字营销等手段整合微博和视频网站等社会化数字媒体渠道与目标消费群展开创意互动。希望通过明星个人微博平台分享等手段展示澳大利亚风光。 商报记者 周妍

在线

佰程旅行网承诺拒签退全款

记者昨日从佰程旅行网获悉，其首次在出境旅游行业内提出“拒签退全款”承诺。佰程旅行网相关负责人介绍，两年内无申请国拒签记录、无不良出境记录、按使领馆要求提供完整资料的消费者，在资料送签使馆后如若被拒签，佰程将退还签证费用以及佰程服务费用。该政策适用于欧洲、美国、澳洲、非洲、亚洲签证。

数据显示，目前佰程旅行网签证事业部已为20多万用户提供签证服务，签证出签率达98%。佰程旅行网相关负责人表示，2005年佰程旅行网创建了国内

第一个出境旅行“签证服务系统”，建立了覆盖60个国家、200多种签证服务的数据库和线下服务模式，填补了中国出境旅行服务行业空白。2008年，其签证业务模式调整，实现了100多个国家、500多种签证类型的服务，包括个人旅行签证、探亲签证、商务签证等，并开展网上预订；2012年签证业务第三次优化，通过短信通知申请者办理进度。

据介绍，佰程旅行网推出的“出签通过率评分系统”，将在申请者正式递交资料审核前，提前预测“出签”通过率，协助申请者完善个人资料提供。 商报记者 周妍

芒果网发布“双旦”游风向标

昨日，芒果网发布“双旦”游风向标，报告显示“双旦”游主打“扫货”之旅，港澳、欧美成为最热门的旅游目的地；同时，随着冬日的来临，温泉、北方的滑雪游、东南亚海岛游成为热门选择。

芒果网旅游业务部助理总经理张震海表示，中国港澳地区、欧美等是游客圣诞节出游咨询报名的热门目的地，如港澳地区，游客还是以购物、亲子游为主。从芒果网查询和预订数据来看，预计圣诞节与平时相比游客将增长50%以上，香港热门购物区、景区的周边酒店平均预订率将达到80%以上，价格也

将有30%-50%的涨幅。

“双旦”期间，短线的温泉线路也受到青睐。芒果网查询和预订数据显示，双节期间的温泉游线路预订量增长了50%以上。除单一温泉门票产品外，旅游网站还推出温泉和机票、酒店、当地旅游的打包产品，性价比较高。此外，在海岛游方面，东南亚泰国普吉岛、马尔代夫、毛里求斯、巴厘岛、新加坡等热门目的地，也将在双节迎来旅游高峰，成为众多北方游客避寒出游的首选地。其中泰国因推出泰式新年活动，有望成为最热门的东南亚旅游目的地。 商报记者 周妍

携程入选“BrandZ最具价值中国品牌50强”

日前，Millward Brown Optimor发布2013年度《BrandZ最具价值中国品牌50强》榜单。携程作为国内唯一一家入选的在线旅行企业，具有创新精神，通过惠选酒店等新产品加强品牌吸引力。

携程相关负责人表示，2012年度，携程增加了品牌推广和营销力度，计划在2012-2013年投资5亿美元开展营销推广，这将是携程成立13年来规模最大的宣传活动。 商报记者 周妍

活动

中国首个雪地时尚秀南山上演

“第三届滑雪时尚发布会暨南山11周年庆典”在密云南山滑雪场上演。作为全国首个雪地T台秀，该发布会已经成为北京冬季的时尚大典。

本届发布会注入了更多时尚、互动元素，得到户外运动知名品牌ROXY、QUIKSILVER、PHENIX、ICEPEAK 的大力支持，吸引了著名休闲服饰品牌GIORDANO的加入，体现滑雪生活方

式越来越接近大众生活。本届滑雪时尚发布会还增加了儿童服装走秀环节，由孩子们演绎的儿童滑雪服饰令观众耳目一新，也预示着越来越多的家庭开始喜爱滑雪。

活动现场，模特们展示了QUIKSILVER、ROXY、PHENIX、ICEPEAK 及GIORDANO最新款服装，为大家演绎了今冬时尚。 商报记者 蔡培瀚

圣诞“好声音”唱响北京欢乐谷

从12月22日-2013年1月1日，北京欢乐谷冰雪狂欢节盛情绽放，为每一位游客带来时尚的另类“末日狂欢”。

据了解，作为北京欢乐谷冰雪狂欢节的亮点之一，从12月24日20时开始，大型潮流音乐晚会《酷尚音乐盛典》即将激情上演，来自全国各地十多个省市共12档王牌选秀节目的20多位嘉宾明星悉数登场，囊括《中国好声音》、《花儿朵朵》等多

位人气学员和冠军级选手，另有10档“欢乐大咖秀”精彩节目秀绝活、百名圣诞老人齐跳江南STYLE等表演活动。

在整个冰雪节期间，园区内不仅有圣诞音乐剧、模特T台秀、打击乐演奏和街舞秀场等丰富多彩的各色活动，更有冰雪精灵、雪花天使、可爱的欢乐谷吉祥物等百名主题人物与游客零距离互动。 商报记者 季鹏洋

高端矿泉水进入中国市场

随着中国高端消费市场的快速发展，饮用水品牌也开始向高端市场挺进。近日，一款售价198元的萨奇苦味矿泉水，受到了商务圈、演艺界等高端消费人群的认可。

据悉，这款售价达198元的矿泉水产自捷克，是一种养生保健水，对调理便秘、减肥的功效显著。记者了解到，这种矿泉水来自一家名叫萨奇水庄的国际名水机构，此水庄还向其专属会员提供多款价格不菲的世界知名矿泉水，其中有产自美国的Bling每瓶售价为1000元、

日本的Fillico每瓶售价为3000元。萨奇水庄的工作人员介绍，萨奇水庄主要是向VIP会员提供世界各地的顶级矿泉水，并已得到会员的一致好评。

萨奇水庄的董事长任德继说，这款水在国内市场已经销售8年。最近，水庄与捷克政府签署了扩大进口的协议，因此产品得以扩大供应，但也只是向会员提供。未来有益于健康的饮用水资源将会因为环境污染而变得越来越稀缺。 商报记者 王晓芳

酒店

7天管理店突破1000家

近日，7天连锁酒店集团(以下简称“7天”)宣布，其旗下的分店已突破1500家，其中管理店已突破1000家。

7天CEO林粤舟表示：“管理店的业务模式对公司未来的快速增长至关重要。”林粤舟认为，中国经济型酒店市场大有可为。一方面，国民收入提高，人民群众旅游出行和住宿需求增加，而经济型酒店供应量远未饱和，前景向好；另一方面，中国经济型酒店市场的行业集中度正在上升，强势品牌将通过收购单

体酒店或中小品牌获得更快的发展。与此同时，经济型酒店是酒店产品中抗经济波动能力最强的产品；经济形势向好时，中小企业蓬勃发展，对经济型酒店的住宿需求提升；经济低迷时，就连大企业也转而选择经济型酒店。

在以管理店为核心的快速扩张模式的战略下，7天将继续保持每年新增约400家分店的高速增长，有望在2014年发展至2000家，未来将达6000家的总规模。 商报记者 王晓芳

喜达屋在华再添新成员

近日，喜达屋酒店及度假村管理集团(NYSE: HOT)宣布，上海外高桥喜来登酒店正式投入试运营，预计将于12月中旬盛大开业。据悉由宝矿控股(集团)有限公司投资的上海外高桥喜来登酒店是喜达屋酒店与度假村集团在上海的第十一家运营酒店。

喜达屋酒店及度假村集团大中华区总裁钱进表示：“作为中国重要港口及最大贸易区之一的外高桥，亦是众多国际

和国内公司云集之所。与此同时，外高桥保税区的蓬勃发展引发对国际品牌酒店的旺盛需求。经历了75年的发展历程，喜来登渐渐成为世界各地旅行者最忠实的伙伴。”

作为喜达屋酒店与度假村国际集团旗下最大品牌，75年来喜来登已于全球70个国家开设了400多家酒店，并计划投资60亿美元用于全球扩张。

商报记者 季鹏洋



黄豆酱煎焗鱼嘴

主料:胖头鱼鱼头

辅料:黄豆酱、姜、蒜、葱、丝瓜

制作:首先将鱼头剁成约2cm厚的小块，然后下盐糖和生粉腌制10分钟，下油在特制的煎锅爆香姜、葱、蒜，再下鱼头煎至两面金黄色约七成熟，最后用少许上汤“开匀”黄豆酱淋在鱼头上加盖焗2-3分钟，加少许丝瓜点缀即可。

